

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

6 | 2023

Juni | Jahrgang 46

June | Year 46

Juin | 46^e année

ISSN 1996-7543

INHALT

CONTENTS

SOMMAIRE

VERWALTUNGSRAT	ADMINISTRATIVE COUNCIL	CONSEIL D'ADMINISTRATION	
Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Juni 2023)	Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at June 2023)	Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : juin 2023)	A56
<hr/>			
EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS	
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB	
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 11. Mai 2023 zur Änderung des Beschlusses vom 17. November 2022 über Länder und Einrichtungen, die einen angemessenen Schutz personenbezogener Daten gewährleisten	Decision of the President of the European Patent Office of 11 May 2023 amending the decision of 17 November 2022 concerning countries and entities considered to ensure adequate protection of personal data	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 11 mai 2023, modifiant la décision, en date du 17 novembre 2022, relative aux pays et aux entités considérés comme assurant une protection adéquate des données à caractère personnel	A57
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 13. Juni 2023 über die Änderung der Vorschriften über die laufenden Konten (VLK)	Decision of the President of the European Patent Office dated 13 June 2023 concerning the revision of the Arrangements for deposit accounts (ADA)	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 13 juin 2023, concernant la révision de la réglementation applicable aux comptes courants (RCC)	A58
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 31. Mai 2023 über die Einführung eines gemeinsamen Bereichs in MyEPO Portfolio	Notice from the European Patent Office dated 31 May 2023 concerning the introduction of a shared area in MyEPO Portfolio	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 31 mai 2023, concernant l'introduction d'un espace commun dans MyEPO Portfolio	A59
<hr/>			
Vertretung	Representation	Représentation	
Rat des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter	Council of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office	Conseil de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	A60
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	A61
<hr/>			
Gebühren	Fees	Taxes	
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	A62
Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren	Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents	Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens	A63
<hr/>			
AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/ ERSTRECKUNGS- UND VALIDIERUNGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES/ EXTENSION AND VALIDATION STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS CONTRACTANTS/ ÉTATS AUTORISANT L'EXTENSION OU LA VALIDATION	
IS Island	IS Iceland	IS Islande	
Neue Gebührenbeiträge	New fee rates	Nouveaux montants des taxes	A64

**VERWALTUNGSRAT
ADMINISTRATIVE COUNCIL
CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Juni 2023)
Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at June 2023)
Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : juin 2023)

				Vorsitz Chairperson Présidence	Stellvertretender Vorsitz Deputy Chairperson Vice-présidence	
				Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Patent Office	
				Mitgliedstaat Member state État membre	Vertreter/in Representative Représentation	Stellvertreter/in Alternate representative Suppléance
AL	Albanien	Albania	Albanie	Ms Rovena Beqiraj , Director General, General Directorate of Industrial Property	Ms Rudina Bollano , Director of Examination Directorate, General Directorate of Industrial Property	
AT	Österreich	Austria	Autriche	Frau Mariana Karepova , Präsidentin, Österreichisches Patentamt	Frau Raphaela Tiefenbacher , Vorständin der Stabsstelle für Strategie, Österreichisches Patentamt	
BE	Belgien	Belgium	Belgique	M. Jérôme Debrulle , Conseiller général, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie	M. Geoffrey Bailleux , Conseiller, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie	
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	Ms Vlada Borissova , President, Patent Office of the Republic of Bulgaria	Ms Iveta Istilyanova , Vice-President, Patent Office of the Republic of Bulgaria	
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse	Mme Catherine Chamartin , Directrice, Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle	Herr Alban Fischer , Vizedirektor und Leiter der Patentabteilung, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum	
CY	Zypern	Cyprus	Chypre	Ms Irene Mylona-Chrysostomou , Registrar of Companies and Intellectual Property, Ministry of Energy, Commerce and Industry	Ms Stalo Papaioannou , Senior Officer, Department of Registrar of Companies and Intellectual Property, Ministry of Energy, Commerce and Industry	
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic	Ms Světlana Kopecká , Director of the International Department, Industrial Property Office of the Czech Republic	
DE	Deutschland	Germany	Allemagne	Herr Christian Wichard , Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz	Frau Eva SCHEWIOR , Präsidentin, Deutsches Patent- und Markenamt	
DK	Dänemark	Denmark	Danemark	Mr Sune Stampe Sørensen , Director General, Danish Patent and Trademark Office	Mr Flemming König Mejl , Head of International Secretariat, Danish Patent and Trademark Office	
EE	Estland	Estonia	Estonie	Mr Margus Viher , Director General, Estonian Patent Office	Ms Elle Mardo , Head of the Patent Department, Estonian Patent Office	
ES	Spanien	Spain	Espagne	Ms Aida Fernández González , Director, Spanish Patent and Trademark Office	Ms Miriam Verde Trabada , Senior Adviser, DG Support Unit, Spanish Patent and Trademark Office	
FI	Finnland	Finland	Finlande	Mr Antti Riivari , Director General, Finnish Patent and Registration Office	Mr Jorma Hanski , Director, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration Office	
FR	Frankreich	France	France	M. Pascal Faure , Directeur général, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)	M. Jérémie Fénelon , Directeur Propriété Industrielle et Entreprises, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)	
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	Mr Adam Williams , Interim Chief Executive and Comptroller General, Intellectual Property Office	Mr Andrew Bartlett , Deputy CEO and Director of Services, Intellectual Property Office	
GR	Ellas	Greece	Ellas	Mr Panagiotis Kanellopoulos , Director General, Hellenic Industrial Property Organisation (OBI)	Ms Catherine Margellou , Deputy Director General & Legal Support, Industrial Property Organisation (OBI)	
HR	Kroatien	Croatia	Croatie	Ms Ljiljana Kuterovac , Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia	Ms Irena Tušek , Acting Deputy Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia	
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie	Mr Szabolcs Farkas , President, Hungarian Intellectual Property Office	Ms Dóra Gyetvainé Virág , Vice-President, Industrial Property Administration, Hungarian Intellectual Property Office	
IE	Irland	Ireland	Irlande	Mr James Kelly , Controller, Intellectual Property Office of Ireland	Ms Claire O'Reilly , Head of Finance and Customer Services, Intellectual Property Office of Ireland	
IS	Island	Iceland	Islande	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Patent Office	Ms Elfa Íshólm Ólafsdóttir , Head of Finance and Operations, Icelandic Patent Office	

	Mitgliedstaat Member state État membre			Vertreter/in Representative Représentation	Stellvertreter/in Alternate representative Suppléance
IT	Italien	Italy	Italie	Mr Amedeo Teti , Director General, Directorate General for the Protection of Industrial Property, Italian Patent and Trademark Office, Ministry of Enterprises and Made in Italy	Ms Simona Marzetti , Head of unit IV: European and International Affairs, Directorate General for the Protection of Industrial Property, Italian Patent and Trademark Office, Ministry of Enterprises and Made in Italy
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Frau Ute Hammermann , Abteilungsleiterin, Immaterialgüterrecht, Amt für Volkswirtschaft	Herr Panagiotis Potolidis-Beck , Leiter, Abteilung Wirtschaft und Entwicklung, Amt für Auswärtige Angelegenheiten
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie	Ms Lina Mickienė , Acting Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania	Ms Dovilė Tebelškytė , Head, Law and International Affairs Division, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	Mme Iris Depoulain , Chargée de la direction, Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie	M. Claude Sahl , Chef du secteur "Législation", Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie
LV	Lettland	Latvia	Lettonie	Mr Agris Batalauskis , Director, Patent Office of the Republic of Latvia	Ms Ieva Ābelīte , Director of Legal and Administrative Department, Patent Office of the Republic of Latvia
MC	Monaco	Monaco	Monaco	M. Jean-Pierre Santos , Chef de Division, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction de l'Expansion Économique	Mme Isabelle Browarnyj , Responsable du système d'information, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction de l'Expansion Économique
ME	Montenegro	Montenegro	Monténégro	Ms Jasna Vujović , General Director, Directorate for Internal Market and Competition, Ministry of Economic Development and Tourism of Montenegro	Mr Nebojša Mugoša , Head of Department for Legislation and International Cooperation in the Area of Intellectual Property, Directorate for Internal Market and Competition, Ministry of Economic Development and Tourism of Montenegro
MK	Nord-mazedonien	North Macedonia	Macédoine du Nord	Mr Blerim Idrizi , Director, State Office of Industrial Property	Ms Luljeta Deari , Head of IT, State Office of Industrial Property
MT	Malta	Malta	Malte	Mr Godwin Warr , Director General, Commerce Department, Comptroller of Industrial Property, Ministry for the Economy, European Funds and Lands	Mr Matthew Pisani , Director, Industrial Property Registrations, Commerce Department, Ministry for the Economy, European Funds and Lands
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	Mr Thijs Spigt , Director, Netherlands Patent Office	Mr Paul Van Beukering , Unit Manager, Ministry of Economic Affairs
NO	Norwegen	Norway	Norvège	Ms Kathrine Myhre , Director General, Norwegian Industrial Property Office	Mr Jostein Sandvik , Director, Legal and International Affairs, Norwegian Industrial Property Office
PL	Polen	Poland	Pologne	Ms Edyta Demby-Siwiek , President, Patent Office of the Republic of Poland	Ms Beata Oleszek , Principal Expert, Division for International Policy Development, Patent Office of the Republic of Poland
PT	Portugal	Portugal	Portugal	Ms Ana Margarida Bandeira , President of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)	Ms Maria Inês Cristóvão da Silva , Head of the Patents and Utility Models Department, National Institute of Industrial Property (INPI)
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	Mr Marian Octavian Șerbănescu , Director General, State Office for Inventions and Trademarks	Ms Simona Georgescu , Director of Economic Directorate Service, State Office for Inventions and Trademarks
RS	Serbien	Serbia	Serbie	Mr Vladimir Marić , Director, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia	Ms Aleksandra Mihailović , Assistant Director of the Patent Sector, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia
SE	Schweden	Sweden	Suède	Mr Peter Strömbäck , Director General, Swedish Intellectual Property Office	Ms Marie Eriksson , Head of Legal Affairs, Patent Department, Swedish Intellectual Property Office
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie	Ms Karin Žvokelj , Acting Director, Slovenian Intellectual Property Office	Ms Helena Zalaznik , Head of Patent and SPC Section, Slovenian Intellectual Property Office
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	Mr Matúš Medvec , President, Industrial Property Office of the Slovak Republic	Mr Emil Žatkuliak , Head, International Affairs Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin	Ms Silvia Rossi , Director, State Office for Patents and Trademarks	Mr Bruno Cinquantini , Advisor, Secretariat of State for Industry, Handcraft and Commerce, State Office for Patents and Trademarks
TR	Türkiye	Türkiye	Türkiye	Mr Cemil Başpınar , President, Turkish Patent and Trademark Office	Mr Fatih Karahan , Head of Patent Department, Turkish Patent and Trademark Office

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 11. Mai 2023 zur Änderung des Beschlusses vom 17. November 2022 über Länder und Einrichtungen, die einen angemessenen Schutz personenbezogener Daten gewährleisten

Der Präsident des Europäischen Patentamts (EPA),

gestützt auf

- die Artikel 1 und 3 des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 17. November 2022 über Länder und Einrichtungen, die einen angemessenen Schutz personenbezogener Daten gewährleisten (ABl. EPA 2022, A111),

- insbesondere die Artikel 1 (2) a), (3) (1) t) sowie 9 (2) und (3) der Datenschutzvorschriften,

und

- die Richtlinien des Einheitlichen Patentgerichts für den Schutz personenbezogener Daten vom 10. Februar 2023,

beschließt:

**Artikel 1
Änderung des Anhangs**

Im Anhang zum Beschluss des Präsidenten des EPA vom 17. November 2022 über Länder und Einrichtungen, die einen angemessenen Schutz personenbezogener Daten gewährleisten, wird das Einheitliche Patentgericht in die Liste der Einrichtungen aufgenommen, die als Gewährleister eines angemessenen Schutzes gelten.

**Artikel 2
Inkrafttreten**

Dieser Beschluss tritt am 11. Mai 2023 in Kraft. Er gilt für alle an diesem Tag laufenden oder nach diesem Tag eingeleiteten Verarbeitungen personenbezogener Daten.

Geschehen zu München am 11. Mai 2023

António CAMPINOS

Präsident

Decision of the President of the European Patent Office of 11 May 2023 amending the decision of 17 November 2022 concerning countries and entities considered to ensure adequate protection of personal data

The President of the European Patent Office (EPO),

Having regard to

- Article 1 and 3 of the Decision of the President of the EPO of 17 November 2022 concerning countries and entities considered to ensure adequate protection of personal data (OJ EPO 2022, A111),

- in particular Articles 1(2)(a), (3)(1)(t) and 9(2) and (3) of the Data Protection Rules,

and

- the Guidelines for the protection of personal data in the Unified Patent Court dated 10 February 2023,

Has decided as follows:

**Article 1
Changes to annex**

The Unified Patent Court is added to the list of entities considered to ensure adequate protection in the annex to the decision of the President of the EPO of 17 November 2022 concerning countries and entities considered to ensure adequate protection of personal data.

**Article 2
Entry into force**

This decision enters into force on 11 May 2023. It applies to any processing of personal data ongoing on or initiated after that date.

Done at Munich, 11 May 2023

António CAMPINOS

President

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 11 mai 2023, modifiant la décision, en date du 17 novembre 2022, relative aux pays et aux entités considérés comme assurant une protection adéquate des données à caractère personnel

Le Président de l'Office européen des brevets (OEB),

vu

- l'article premier et l'article 3 de la Décision du Président de l'OEB, en date du 17 novembre 2022, relative aux pays et aux entités considérés comme assurant une protection adéquate des données à caractère personnel (JO OEB 2022, A111),

- en particulier, l'article premier, paragraphe 2, lettre a, l'article 3, paragraphe 1, lettre t et l'article 9, paragraphes 2 et 3 du règlement relatif à la protection des données,

et

- les Lignes directrices relatives à la protection des données à caractère personnel au sein de la Juridiction unifiée du brevet, du 10 février 2023,

décide :

**Article premier
Modifications apportées à l'annexe**

La juridiction unifiée du brevet est ajoutée à la liste des entités considérées comme assurant une protection adéquate, dans l'annexe à la décision du Président de l'OEB, en date du 17 novembre 2022, relative aux pays et aux entités considérés comme assurant une protection adéquate des données à caractère personnel.

**Article 2
Entrée en vigueur**

La présente décision entre en vigueur le 11 mai 2023. Elle s'applique à tout traitement de données à caractère personnel en cours à cette date ou engagé après cette date.

Fait à Munich, le 11 mai 2023

António CAMPINOS

Président

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 13. Juni 2023 über die Änderung der Vorschriften über die laufenden Konten (VLK)

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Artikel 5(2) und 7(2) der Gebührenordnung, beschließt:

Artikel 1

Unter Nummer 7.1.2 VLK wird ein weiterer Spiegelstrich mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

- MyEPO Portfolio

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2023 in Kraft. Er ist auf ab diesem Tag eingereichte Abbuchungsaufträge anzuwenden.

Geschehen zu München am
13. Juni 2023

António CAMPINOS

Präsident

Decision of the President of the European Patent Office dated 13 June 2023 concerning the revision of the Arrangements for deposit accounts (ADA)

The President of the European Patent Office, having regard to Articles 5(2) and 7(2) of the Rules relating to Fees, has decided as follows:

Article 1

A further indent is added in point 7.1.2 ADA which reads as follows:

- MyEPO Portfolio

Article 2

This decision enters into force on 1 July 2023. It applies to debit orders filed as of that date.

Done at Munich, 13 June 2023

António CAMPINOS

President

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 13 juin 2023, concernant la révision de la réglementation applicable aux comptes courants (RCC)

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les articles 5(2) et 7(2) du règlement relatif aux taxes, décide :

Article premier

Un nouveau tiret s'énonçant comme suit est ajouté au point 7.1.2 RCC :

- MyEPO Portfolio

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} juillet 2023. Elle s'applique aux ordres de débit déposés à compter de cette date.

Fait à Munich, le 13 juin 2023

António CAMPINOS

Président

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 31. Mai 2023 über die Einführung eines gemeinsamen Bereichs in MyEPO Portfolio

Das EPA hat im Juni 2022 MyEPO Portfolio eingeführt. MyEPO Portfolio ist ein sicherer webbasierter Online-Dienst, der Einsicht in die Unterlagen der elektronischen Akte ermöglicht, Zugang zu elektronischen Mitteilungen in EPA-Verfahren (Mailbox) gibt und ein zeitgemäßes vereinfachtes Konzept für die Einreichung von Verfahrensanträgen bietet.

Um die Qualität und Transparenz zu erhöhen und eine Echtzeit-Interaktion zwischen Nutzern und Prüfern zu ermöglichen, hat das EPA in MyEPO Portfolio einen gemeinsamen Bereich eingerichtet. Der gemeinsame Bereich bietet Prüfungsabteilungen und Anmeldern bzw. ihren Vertretern neue Möglichkeiten bei der Durchführung von Rücksprachen. Die vorliegende Mitteilung definiert den Rahmen und den Ablauf dieser neuen Art der Interaktion.

1. In manchen Fällen kann eine persönliche Rücksprache zur Beschleunigung des Verfahrens beitragen. Nutzer und Prüfer vereinbaren einen Termin für eine Rücksprache, normalerweise per Videokonferenz, um den Fall informell zu besprechen. Die Vorschriften für Rücksprachen gemäß den Richtlinien für die Prüfung im EPA gelten unabhängig davon, ob der gemeinsame Bereich in MyEPO Portfolio genutzt wird.¹

2. Sowohl Prüfer als auch Nutzer können Dokumente in den gemeinsamen Bereich hochladen. Das Hochladen kann vor der Rücksprache erfolgen. Die Dokumente müssen im DOCX-Format vorliegen. Alle Nutzer, die in MyEPO Portfolio Zugriff auf die Patentanmeldung haben, können auf die in den gemeinsamen Bereich hochgeladenen Dokumente zugreifen.

3. Änderungen an hochgeladenen Dokumenten werden standardmäßig nachverfolgt. Nutzer und Prüfer können vor der Rücksprache und in Vorbereitung darauf Änderungen an Dokumenten im gemeinsamen Bereich vornehmen.

Notice from the European Patent Office dated 31 May 2023 concerning the introduction of a shared area in MyEPO Portfolio

The EPO launched MyEPO Portfolio in June 2022. MyEPO Portfolio is a secure, web-based online service that allows the inspection of documents in the electronic file, provides access to electronic notifications in EPO proceedings (Mailbox) and offers a contemporary, simplified approach to making procedural submissions.

To increase quality and transparency as well as to allow for real-time interaction between users and examiners, the EPO has set up a shared area in MyEPO Portfolio. The shared area will offer examining divisions and applicants or their representatives new opportunities for conducting consultations. The present notice defines the framework and workflow for this new means of interaction.

1. There are instances where personal consultation can be helpful in advancing the procedure. Users and examiners arrange a date for a consultation, normally by videoconference, to discuss the case informally. The rules for consultations as set out in the Guidelines for Examination in the EPO apply irrespective of whether the shared area in MyEPO Portfolio is used.¹

2. Both examiners and users can upload documents to the shared area. The upload can take place before the consultation. Documents must be in DOCX format. All users having access to the patent application via MyEPO Portfolio can access the documents uploaded to the shared area.

3. Changes to uploaded documents are tracked by default. Users and examiners can make changes to documents in the shared area prior to, and in preparation of, the consultation.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 31 mai 2023, concernant l'introduction d'un espace commun dans MyEPO Portfolio

L'OEB a lancé MyEPO Portfolio en juin 2022. MyEPO Portfolio est un service en ligne sécurisé, basé sur Internet, qui permet la consultation des documents versés au dossier électronique, donne accès aux notifications électroniques dans les procédures de l'OEB (Mailbox) et offre une approche moderne et simplifiée pour déposer des documents au titre des procédures.

Afin d'améliorer la qualité et la transparence, et de permettre une interaction en temps réel entre les utilisateurs et les examinateurs, l'OEB a mis en place un espace commun dans MyEPO Portfolio. L'espace commun offrira aux divisions d'examen et aux demandeurs ou à leurs mandataires de nouvelles possibilités pour mener des consultations. Le présent communiqué définit le cadre et le flux de travail pour ce nouveau moyen d'interaction.

1. Dans certains cas, une consultation personnelle peut contribuer à faire avancer la procédure. Les utilisateurs et les examinateurs conviennent d'une date pour une consultation, normalement par visioconférence, afin de discuter du dossier de façon informelle. Les règles pour les consultations, telles qu'énoncées dans les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, s'appliquent indépendamment de l'utilisation ou non de l'espace commun dans MyEPO Portfolio.¹

2. Les examinateurs et les utilisateurs peuvent charger des documents dans l'espace commun. Le chargement peut avoir lieu avant la consultation. Les documents doivent être au format DOCX. Tous les utilisateurs ayant accès à la demande de brevet via MyEPO Portfolio peuvent accéder aux documents chargés dans l'espace commun.

3. Les modifications apportées aux documents chargés sont mises en évidence par défaut. Les utilisateurs et les examinateurs peuvent apporter des modifications aux documents dans l'espace commun en amont et en préparation de la consultation.

¹ Richtlinien für die Prüfung im EPA, C-VII, 2.

¹ Guidelines for Examination in the EPO, C-VII, 2.

¹ Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, C-VII, 2.

4. Alle Änderungen sind informell. Das bedeutet, dass Änderungen von Prüfern nicht als amtliche Mitteilung einer Prüfungsabteilung und Änderungen von Nutzern nicht als formelle Einreichung zu betrachten sind.

4. All changes are informal. This means that changes made by examiners are not to be considered as an official communication from an examining division, and changes made by users are not to be considered as a formal submission.

4. Toutes les modifications sont informelles. Cela signifie que les modifications apportées par les examinateurs ne doivent pas être considérées comme une notification officielle d'une division d'examen, et que les modifications apportées par les utilisateurs ne doivent pas être considérées comme des modifications présentées de manière formelle.

5. Änderungen von Prüfern sind lediglich Vorschläge zur Unterstützung der Nutzer. Die Nutzer sind nicht daran gebunden, und es steht ihnen frei, sie in der von ihnen gewünschten Weise zu ändern. Für die Bestimmung des Wortlauts einer Anmeldung und für die Festlegung des Gegenstands des Schutzbegehrens sind weiterhin die Anmelder verantwortlich (Art. 113 (2) EPÜ).²

5. Changes made by examiners are merely suggestions made to assist users. Users are not bound to these changes and are free to amend them in any way they choose. The responsibility for determining the text of an application and for defining the subject-matter for which protection is sought remains with the applicants (Article 113(2) EPC).²

5. Les modifications apportées par les examinateurs ne sont que des suggestions faites pour aider les utilisateurs. Les utilisateurs ne sont pas liés par ces modifications et sont libres de les modifier comme ils l'entendent. La détermination du texte d'une demande et la définition de l'objet de la protection demandée restent de la responsabilité des demandeurs (article 113(2) CBE).²

6. Eine Kopie des hochgeladenen Dokuments oder maßgeblicher Teile davon wird der Niederschrift über die Rücksprache beigefügt.

6. A copy of the uploaded document or relevant parts thereof will be attached to the minutes of the consultation.

6. Une copie du document chargé ou de parties pertinentes de celui-ci sera jointe au procès-verbal de la consultation.

7. Die Dokumente können nach der Rücksprache im gemeinsamen Bereich verbleiben. Vereinbaren Prüfer und Nutzer eine weitere Rücksprache, können sie die Arbeit an diesen Dokumenten fortsetzen oder neue Dokumente hochladen.

7. The documents can remain in the shared area after the consultation. If examiners and users agree on a further consultation, they may continue working on these documents or upload new documents.

7. Les documents peuvent rester dans l'espace commun après la consultation. Si les examinateurs et les utilisateurs conviennent d'une autre consultation, ils peuvent continuer de travailler sur ces documents ou télécharger de nouveaux documents.

8. Wie sonst gilt, dass die Gültigkeit einer getroffenen Vereinbarung letztlich von der Ansicht der übrigen Mitglieder der Prüfungsabteilung abhängt und dass vor und während einer Rücksprache vorgenommene Änderungen und abgegebene Erklärungen schriftlich bestätigt werden müssen, um verfahrensrechtlich wirksam zu werden. Andernfalls sind sie im Allgemeinen nicht rechtsverbindlich und haben für die Wahrung einer Frist keine Geltung.³

8. As usual, any agreement reached is ultimately subject to the views of the other members of the examining division, and any changes and statements made before and during a consultation must be confirmed in writing to be procedurally effective. Otherwise they are normally not legally binding and not effective to meet a time limit.³

8. Comme d'habitude, tout accord obtenu est en dernier ressort soumis à l'examen des autres membres de la division d'examen, et toutes modifications et déclarations faites avant et pendant une consultation doivent être confirmées par écrit pour produire des effets sur le plan procédural. Dans le cas contraire, elles n'ont normalement pas de valeur juridique en tant que telles et n'ont pas de valeur pour le respect des délais.³

² Richtlinien für die Prüfung im EPA, B-XI, 3.8, C-III, 4.1.2 und C-IV, 3.

² Guidelines for Examination in the EPO, B-XI, 3.8, C-III, 4.1.2 and C-IV, 3.

² Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, B-XI, 3.8, C-III, 4.1.2 et C-IV, 3.

³ Richtlinien für die Prüfung im EPA, C-VII, 2.3.

³ Guidelines for Examination in the EPO, C-VII, 2.3.

³ Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, C-VII, 2.3.

Rat des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter

Die Amtsperiode des neuen epi-Rates begann am 3. Mai 2023 und endet mit der Frühjahrssitzung des epi-Rates 2026.

Die nachstehende Liste (Stand: Juni 2023) enthält die Namen der neuen Vorstandsmitglieder und epi-Ratsmitglieder (ordentliche Mitglieder und Stellvertreter).

epi-VORSTANDSMITGLIEDER

Council of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office

The new epi Council's term of office started on 3 May 2023 and will end with the epi Council meeting in spring 2026.

The following list (as at June 2023) sets out the names of the new epi Board members and epi Council members (full members and substitutes).

epi BOARD MEMBERS

Conseil de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets

La période d'exercice du nouveau Conseil de l'epi a commencé le 3 mai 2023 et prendra fin avec la réunion du Conseil de l'epi au printemps 2026.

La liste ci-après (situation : juin 2023) comprend les noms des membres du nouveau Bureau de l'epi et des membres du Conseil de l'epi (membres titulaires et suppléants).

MEMBRES DU BUREAU DE L'epi

epi-VORSTANDSMITGLIEDER
epi BOARD MEMBERS
MEMBRES DU BUREAU DE L'epi

Präsident	President	Président	Thomsen Peter (CH)	
Vize-Präsidenten	Vice-Presidents	Vice-Présidents	Reijns Tiem (NL)	Hartvichova Katerina (CZ)
Generalsekretär	Secretary General	Secrétaire Général	Augustyniak Magdalena Anna (PL)	
Schatzmeister	Treasurer	Trésorier	Szentszéki Zsolt (HU)	
Stellvertretender Generalsekretär	Deputy Secretary General	Secrétaire Général adjoint	De Clercq Ann G.Y. (BE)	
Stellvertretender Schatzmeister	Deputy Treasurer	Trésorier adjoint	Winter Andreas (DE)	

epi-RATSMITGLIEDER

epi COUNCIL MEMBERS

MEMBRES DU CONSEIL DE L'epi

epi-RATSMITGLIEDER epi COUNCIL MEMBERS MEMBRES DU CONSEIL DE L'epi						
AL	Albanien	Albania	Albanie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Nika Vladimir	Shomo Vjollca	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Dodbiba Eno	Panidha Ela	
AT	Österreich	Austria	Autriche			
	<i>Freiberufliche Tätigkeit</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Harrer-Redl Dagmar	Poth Wolfgang	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Forsthuber Martin	Weinzinger Philipp	
	<i>Andere Tätigkeit</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Hedenetz Alexander Gernot	Prehofer Boris André	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Haneman Otto	Meusburger Johannes	
BE	Belgien	Belgium	Belgique			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Clerix André	De Clercq Ann G.Y.	Leyder Francis
				Van Minnebruggen Ewan Benito Agnes		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Outten Juliet Leigh	Quintelier Claude	Van den Boeck Wim
				Van Malderen Joëlle		
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Benatov Samuil Gabriel	Sirakova Olga Rousseva	Tahtadjiev Konstantin
				Tsvetkov Atanas Lyubomirov		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Georgieva-Tabakova Milena Lubenova	Pakidanska Ivanka Slavcheva	Kosseva Radislava Andreeva
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse			
	<i>Freiberufliche Tätigkeit</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Kapic Tarik	Latscha Silvan	Liebetanz Michael
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Hentschel Sarah	Longchamp Jean-Nicolas	Wirth Christian Martin
	<i>Andere Tätigkeit</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Cogniat Eric Jean Marie	Favre Nicolas	Thomsen Peter René
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Blöchle Hans	Kley Hansjörg	Hoffmann Jürgen Gerhard
CY	Zypern	Cyprus	Chypre			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Theodoulou Christos A.	Rousounidou Vasiliki A.	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Curley Donnacha John	Demetriades Achilles L.	
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Fousková Petra	Hartvichova Katerina	Holasová Hana
				Malušek Jiri		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Benda Tomas	Guttmann Michal	Matysová Jitka
				Ošmerová Soňa		

epi-RATSMITGLIEDER epi COUNCIL MEMBERS MEMBRES DU CONSEIL DE L'epi						
DE	Deutschland	Germany	Allemagne			
	<i>Freiberufliche Tätigkeit</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Schober Christoph D.	Stork Martina	Vogelsang-Wenke Heike
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Hartig Michael	Hössle Markus	Tanner Andreas
	<i>Andere Tätigkeit</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Dürr Arndt Christian	Kremer Véronique Marie Joséphine	Winter Andreas
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Marx Thomas	Mohr Christian A.	Tüngler Eberhard
DK	Dänemark	Denmark	Danemark			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Hegner Anette	Kanved Nicolai	Koefoed Peter
				Struve Casper		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Carlsson Eva	Faria Viola Gonçales Vera Lúcia	Høeg Hassing Jessica Marie
				Markvardsen Peter		
EE	Estland	Estonia	Estonie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Sarap Margus	Toome Jürgen	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Kauler Urmas	Koitel Raivo	
ES	Spanien	Spain	Espagne			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Arias Sanz Juan	Igartua Ismael	Jordá Petersen Santiago
				Sánchez Ruth		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Corominas Macias Nèstor	Stiebe Lars Magnus	Vázquez Vázquez Nieves
				Vega Rocha Susana		
FI	Finnland	Finland	Finlande			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Häyrinen Ville Tapani	Konkonen Tomi-Matti Juhani	Sahlin Jonna Elisabeth
				Vattulainen Erkkilä Anniina		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Boije af Gennäs Per Gustav	Etuahto Kirsikka Elina	Kärkkäinen Veli-Matti
				Violainen Nina Erika		
FR	Frankreich	France	France			
	<i>Freiberufliche Tätigkeit</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Nevant Marc	Nuss Laurent	Martin-Charbonneau Virginie
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Gaillarde Frédéric F. Ch.	Lebkiri Alexandre	Moutard Pascal Jean
	<i>Andere Tätigkeit</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Kling Simone	Senninger Thierry	Taravella Brigitte
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Ajdari Emmanuel	Gendraud Pierre	Rousseau Pierick Edouard

epi-RATSMITGLIEDER epi COUNCIL MEMBERS MEMBRES DU CONSEIL DE L'epi						
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Asquith Julian Peter	Boff James Charles	Instone Alicia Claire
				Mercer Christopher Paul	Sardharwala Fatema Elyasali	Wright Simon Mark
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Brown John D.	Dunn Paul Edward	Gray John James
			Gwilt Julia Louise	Hilton Andrew Steven	Radkov Stoyan Atanassov	
GR	Griechenland	Greece	Grèce			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Bakatselou Vassiliki	Kouzelis Dimitrios	Yazitzoglou Evagelia S.
				Zografos Georgios		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Kosti Vasiliki	Lioumbis Alexandros	Samuelides Emmanuel
			Vavekis Konstantinos			
HR	Kroatien	Croatia	Croatie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Hadzija Tomislav	Vukina Sanja	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Marsic Natasa	Tomsic Skoda Slavica	
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Lengyel Zsolt	Pethő Árpád	Szentpéteri Zsolt
				Török Ferenc		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Gróf Pálma	Gyórfy Béla	Horváth Bertalan
			Kereszty Marcell			
IE	Irland	Ireland	Irlande			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Boyce Conor	Casey Lindsay Joseph	McCarthy Denis Alexis
				Skrba Sinéad		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Kelly Donal Morgan	Roche Dermot	Walshe Triona Mary
IS	Island	Iceland	Islande			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Gudmundsdóttir Anna Valborg	Jonsson Thorlakur	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Fridriksson Einar Karl	Hardarson Gunnar Örn	
IT	Italien	Italy	Italie			
	<i>Freiberufliche Tätigkeit</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Checacci Giorgio	Modiano Micaela Nadia	Rambelli Paolo
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Gislon Gabriele	Mauro Marina Eliana	Santi Filippo
	<i>Andere Tätigkeit</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Colucci Giuseppe	Macchetta Francesco	Sulcis Roberta
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Baracco Stefano	Paglia Pietro	Rossetti Elena
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Harmann Bernd-Günther	Pischetsrieder Tobias M.	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Holzheu Christian	Gyaja Christoph Benjamin	

epi-RATSMITGLIEDER epi COUNCIL MEMBERS MEMBRES DU CONSEIL DE L'epi						
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Pakeniene Ausra	Petniunaite Jurga	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Armalyte Elena	Gerasimovic Liudmila	
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg			
	<i>Freiberufliche Tätigkeit</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Bruck Mathis		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Mellet Valérie Martine		
	<i>Andere Tätigkeit</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Kutsch Bernd		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Lampe Sigmar		
LV	Lettland	Latvia	Lettonie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Fortuna Jevgenijs	Osmans Voldemars	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Kromanis Artis	Smirnov Alexander	
MC	Monaco	Monaco	Monaco			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Schmalz Günther	Thach Tum	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Amira Sami	Hautier Nicolas	
MK	Nordmazedonien	North Macedonia	Macédoine du Nord			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Damjanski Vanco	Ilievski Bogoljub	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Filipov Gjorgji	Pepeljugoski Valentin	
MT	Malta	Malta	Malte			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Finke Steffi	Sansone Luigi	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Gerbino Angelo		
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Dekker Henrike Cornelia Christine	De Lang Robbert-Jan	Reijns Tiemen Geert Pieter
				Tangena Antonius Gerardus	Van Woudenberg Roel	van der Wijk Thea
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Blokland Arie Hogenbirk Marijke	Maas Huub Pieter André	Mulder Cornelis A.M.
				Niesing Willem	Shi Huaizhou	Van Wezenbeek Lambertus A.C.M.
NO	Norwegen	Norway	Norvège			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Berg André	Hjelsvold Bodil Merete Sollie	Reitan Katja
				Rekdal Kristine		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Taffjord Harald	Thorvaldsen Knut	Thrane Dag
PL	Polen	Poland	Pologne			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Augustyniak Magdalena Anna	Kawczynska Marta Joanna	Pawlowski Adam
				Rogozinska Alicja		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Godlewski Piotr	Lewicka Katarzyna Dorota	Przyluski Michal Wiktor
				Sielewiesiuk Jakub		

epi-RATSMITGLIEDER epi COUNCIL MEMBERS MEMBRES DU CONSEIL DE L'epi						
PT	Portugal	Portugal	Portugal			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Alves Moreira Pedro	Carvalho Franco Isabel	Ferreira Magno Fernando Antonio
				Pereira da Cruz João		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Corte-Real Cruz António	Cruz Nuno	de Sampaio José Eduardo
				Dias Machado Antonio J.		
RO	Rumänien	Romania	Roumanie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Boncea Oana-Laura	Enescu Miruna	Fierascu Cosmina-Catrinel
				Teodorescu Mihaela		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Nicolaescu Daniella Olga	Puscasu Dan	Vasilescu Raluca
				Tuluca F. Doina		
RS	Serbien	Serbia	Serbie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Bogdanovic Dejan	Jankovic Mara	Tomic Marija
				Travica Katarina		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Brkic Željka	Petosevic Slobodan	Plavska Uros
				Zatezalo Mihajlo		
SE	Schweden	Sweden	Suède			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Löwenadler Jenny	Martinsson Peter	Sjögren Paulsson Stina
				Ydreskog Margareta		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Bjerdell Per Ingvar	Engström Christer	Franks Barry Gerard
				Thörnberg Anders Uno		
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Borstar Dusan	Golmajer Zima Marjanca	Macek Gregor
				Osolnik Renata		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Bencina Mojca	Kunic Tesovic Barbara	Sveticic Andrej
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Bad'urová Katarina	Majlingová Zuzana	Meskova Viera
				Neuschl Vladimir		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Cechvala Radovan		
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Agazzani Giampaolo	Baldi Stefano	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Maroscia Antonio	Petraz Davide Luigi	
TR	Türkiye	Türkiye	Türkiye			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Atalay Baris	Cayli Hülya	Hamamcioglu Volkan
				Mutlu Aydin		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Bakirci Utkan Bahri	Sevinç Erkan	Taş Emrah
				Yalvaç Oya		

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
AT	Österreich	Austria	Autriche		
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Melcher, Michaela-Christina (AT) cf. DE Novo Nordisk Pharma GmbH Donau-City-Straße 7 1220 WIEN	
BE	Belgien	Belgium	Belgique		
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Corradini, Lorenzo (IT) cf. IT Flooring Industries Limited, SARL Patent department Ooigemstraat 3 8710 WIELSBEKE	
	Änderungen	Amendments	Modifications	Bottura, Giorgio (IT) Materialise NV Technologieaan 15 3001 LEUVEN	Pieters, Dirk Paul Oscar (BE) IP Hills NV Hubert Frère-Orbanlaan 329 9000 GENT
					Vande Ginste, Kristof Omer (BE) Brantsandpatents bv Pauline Van Pottelsberghelaan 24 9051 GENT
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie		
	Löschungen	Deletions	Radiations	Daraktshiew, Todor Dotschew (BG) R. 154(2)(a) Ofeibea Patent Busludsha Street 64 P.O. Box 26 1463 SOFIA	
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse		
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Goulette, Ludivine (FR) cf. FR SHL Medical AG Gubelstrasse 22 6300 ZUG	
	Änderungen	Amendments	Modifications	Corticchiato, Olivier (FR) Chemin des Novalles, 11 1807 BLONAY	Di Fiore, Christian (IT) Modiano & Partners Via E. Bossi 1 6900 LUGANO
				Modiano, Gabriella Diana (IT) Modiano & Partners Via E. Bossi 1 6900 LUGANO	Pasquino, Fabio (IT) Société des Produits Nestlé S.A. Avenue Nestlé 55 1800 VEVEY
	Löschungen	Deletions	Radiations	Gribel, Hans Christian (SE) cf. SE Gempenstrasse 64 4053 BASEL	Seiberle, Hubert (DE) cf. DE Rolic Technologies Ltd. Gewerbestrasse 18 4123 ALLSCHWIL
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Grosse, Hanns-Juergen (DE) cf. GB D Young & Co LLP Rosental 4 80331 MÜNCHEN	Knecht, Manuela Alexandra (DE) Schoppe, Zimmermann, Stöckeler, Zinkler, Schenk & Partner mbB Patentanwälte Radlkofersstraße 2 81373 MÜNCHEN
				Stolberg-Stolberg, Johannes (DE) Erzgießereistraße 23 80335 MÜNCHEN	Seiberle, Hubert (DE) cf. CH Bodenseestraße 1 79576 WEIL AM RHEIN

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (epi).
 Anschrift:
 epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-220
 info@patentepi.org

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (epi).
 Address:
 epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-220
 info@patentepi.org

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (epi).
 Adresse :
 Secrétariat epi
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-220
 info@patentepi.org

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
Änderungen	Amendments	Modifications	Aulich, Dennis Marc (DE) Siemens Energy Global GmbH & Co. KG SE 1 IM IP CSP Nonnendammallee 101 13629 BERLIN	Biagini, Giuditta (IT) Kador & Partner Part mbB Corneliusstraße 15 80469 MÜNCHEN	Born, Ulrike (DE) Vitesco Technologies GmbH Haus D Landsberger Straße 187 80687 MÜNCHEN
			Boukis, Andreas (DE) Fritz-Erler-Straße 9 76133 KARLSRUHE	Breitenstein, Tilman (DE) Scalable IP Mergelgasse 4 40591 DÜSSELDORF	Brückner, Ingo Andreas (DE) Mercedes-Benz Intellectual Property GmbH & Co. KG 063 - H512 70546 STUTTGART
			Bürck, Moritz (DE) Hernandez IP Ludwig-Ganghofer-Straße 42 82031 GRÜNWALD	Gerding-Reimers, Claas (DE) BSN medical GmbH Schützenstraße 1-3 22761 HAMBURG	Greier, Markus (DE) Vitesco Technologies GmbH Haus D Landsberger Straße 187 80687 MÜNCHEN
			Harbach, Thomas (DE) Scheidertalstraße 39 65326 AARBERGEN	Jordan, Lisa-Marie (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Lieb, Fabian (DE) Plasseraud IP Design Offices-Campus Königsplatz Briennerstraße 45 a-d 80333 MÜNCHEN
			Lödige, Melanie (DE) Patentanwaltskanzlei Lödige Straße nach Fichtenwalde 6 14547 BEELITZ-HEILSTÄTTEN	Metten, Karl-Heinz (DE) Boehmert & Boehmert Anwaltpartnerschaft mbB Feldbergstraße 35 60323 FRANKFURT AM MAIN	Miao, Tianhao (CN) Winter, Brandl Partnerschaft mbB Patentanwälte Bavariaring 10 80336 MÜNCHEN
			Pfalzer, Peter (DE) Vitesco Technologies GmbH Haus D Landsberger Straße 187 80687 MÜNCHEN	Reiter, Manuel (DE) Sandoz International GmbH Industriestraße 25 83607 HOLZKIRCHEN	Schairer, Oliver (DE) cf. Schairer, Oliver Michael (DE)
			Schairer, Oliver Michael (DE) Schoppe, Zimmermann, Stöckeler Zinkler, Schenk & Partner mbB Patentanwälte Radlkofersstraße 2 81373 MÜNCHEN	Schmidt, Oliver Jürgen (DE) Endress & Hauser Group Services (Deutschland) AG & Co. KG Colmarer Straße 6 79576 WEIL AM RHEIN	Sommer, Jan Christoph (DE) Vitesco Technologies GmbH Haus D Landsberger Straße 187 80687 MÜNCHEN
			Sponfeldner, Thomas (DE) Vitesco Technologies GmbH Haus D Landsberger Straße 187 80687 MÜNCHEN	Stolch-Freund, Lukas Thomas (DE) Helsing Germany GmbH Mühlendorfstraße 8 81671 MÜNCHEN	Thiele, Holger (DE) dormakaba International Holding GmbH Dorma Platz 1 58256 ENNEPETAL
			Tischler, Silvia (DE) Vitesco Technologies GmbH Haus D Landsberger Straße 187 80687 MÜNCHEN	Waldmann, Georg Alexander (DE) Vitesco Technologies GmbH Haus D Landsberger Straße 187 80687 MÜNCHEN	Zhang, Guangyu (DE) Vitesco Technologies GmbH Haus D Landsberger Straße 187 80687 MÜNCHEN
Löschungen	Deletions	Radiations	Fitzner, Ansgar (DE) cf. DK Tesa SE Hugo-Kirchberg-Straße 1 22848 NORDERSTEDT	Melcher, Michaela-Christina (AT) cf. AT Merck KGaA Patents & Scientific Services Post code: F128/103 Frankfurter Straße 250 64293 DARMSTADT	
DK Dänemark Denmark Danemark					
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Fitzner, Ansgar (DE) cf. DE Novo Nordisk A/S Corporate Patents Novo Allé 2880 BAGSVÆRD		
Änderungen	Amendments	Modifications	Thorsen, Peter Anker (DK) Seaborg Titangade 11 2200 KØBENHAVN		
EE Estland Estonia Estonie					
Löschungen	Deletions	Radiations	Juntunen, Anne Kaarina (FI) cf. FI Ancann OÜ Raba 19A 80041 PÄRNU		

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
FI	Finnland	Finland	Finlande		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Juntunen, Anne Kaarina (FI) cf. EE Riekontie 10B 2700 KAUNIAINEN		
Änderungen	Amendments	Modifications	Aromaa, Sami Rainer (FI) Nokia Technologies Oy Kaapelitie 4 90620 OULU	Zitting, Simo Juhana (FI) Primrose Oy Unioninkatu 24 00130 HELSINKI	
FR	Frankreich	France	France		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Dupuy, Stéphanie (FR) Cabinet Laurent et Charras "Le Contemporain" 50, chemin de la Bruyère 69574 DARDILLY CEDEX		
Änderungen	Amendments	Modifications	Ammoura, Lamia (FR) Cabinet Camus Lebkiti 25, rue de Maubeuge 75009 PARIS	Hamann, Jean-Christophe (FR) H&I Partners France 25, allée cavalière 44500 LA BAULE ESCOUBLAC	Lavialle, Bruno François Stéphane (FR) Cabinet Boettcher 5, rue de Vienne 75008 PARIS
			Pellegrini, Marie Claude (FR) WR Europe SNC 7, rue Meyerbeer 75009 PARIS		
Löschungen	Deletions	Radiations	Goulette, Ludivine (FR) cf. CH La Française des Jeux 4-7 quai du Point du Jour 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT		
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Gómez Gil, Leticia (ES) cf. NL AstraZeneca Intellectual Property Eastbrook House Shaftesbury Road CAMBRIDGE CB2 8BF		
Änderungen	Amendments	Modifications	Agbanoma, Gideon (GB) AstraZeneca Eastbrook House Shaftesbury Road CAMBRIDGE CB2 8DU	Birtle, Zoë Elizabeth (GB) Script IP Limited Suite J Anchor House School Close, Chandlers Ford EASTLEIGH, HAMPSHIRE SO53 4DY	Böhles, Elena (IT) Merck Sharp & Dohme (UK) Limited 120 Moorgate LONDON EC2M 6UR
			Carobene, Simon (GB) Dyson Technology Limited Tetbury Hill MALMESBURY, WILTSHIRE SN16 0RP	Coghlan, Judith Elizabeth Kensy (GB) Script IP Limited Suite J Anchor House School Close, Chandlers Ford EASTLEIGH, HAMPSHIRE SO53 4DY	Cooper, John (GB) 69 South Beach TROON KA10 6EG
			Daniel, Ritchie Lewis (GB) Dyson Technology Limited Tetbury Hill MALMESBURY, WILTSHIRE SN16 0RP	Dempster, Robert Charles (GB) Script IP Limited Suite J Anchor House School Close, Chandlers Ford EASTLEIGH, HAMPSHIRE SO53 4DY	Higson, Sally (GB) Viatrix Building 4, Trident Place Mosquito Way HATFIELD AL10 9UL
			Horgan, James Michael Frederic (GB) Merck Sharp & Dohme (UK) Limited 120 Moorgate LONDON EC2M 6UR	Hussain, Deeba (GB) Merck Sharp & Dohme (UK) Limited 120 Moorgate LONDON EC2M 6UR	Knowles, James Atherton (GB) Script IP Limited Suite J Anchor House School Close, Chandlers Ford EASTLEIGH, HAMPSHIRE SO53 4DY
			Leppard, Andrew John (GB) Script IP Limited Suite J Anchor House School Close, Chandlers Ford EASTLEIGH, HAMPSHIRE SO53 4DY	Linehan, Michael John (GB) 15 Tranby Gardens NOTTINGHAM NG8 2AB	Lloyd, John Scott (GB) Script IP Limited Suite J Anchor House School Close, Chandlers Ford EASTLEIGH, HAMPSHIRE SO53 4DY

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			McGuire, Gillian Margaret (GB) Dehns St. Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD	Meek, Nikita (GB) Lewis Silkin LLP 5 Chancery Lane Clifford's Inn LONDON EC4A 1BL	Mills, Julia (GB) Script IP Limited Suite J Anchor House School Close, Chandlers Ford EASTLEIGH, HAMPSHIRE SO53 4DY
			Murnane, Graham John (GB) Yonderwood Warlock Road Bridge of Weir RENFREWSHIRE PA11 3SR	Povey, Alexander W.G. (GB) 64B Bullocks Lane Hertford HERTFORD SG13 8BT	Richards, William John (GB) Script IP Limited Suite J Anchor House School Close, Chandlers Ford EASTLEIGH, HAMPSHIRE SO53 4DY
			Riyat, Randeep Singh (GB) British Telecommunications Public Limited Company 1 Braham Street LONDON E1 8EE	Swan, Elizabeth Mary (GB) Dehns St Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD	Tindall, Andrew John (GB) Potter Clarkson LLP 262 High Holborn LONDON WC1V 7EE
			Vinsome, Rex Martin (GB) Murgitroyd & Company Collingwood House 3 Collingwood Street NEWCASTLE UPON TYNE NE1 1JW	Weinert-Aplin, Robert Andrew (GB) British American Tobacco Globe House 4 Temple Place LONDON WC2R 2PG	Wood, Daniel Martin (GB) Merck Sharp & Dohme (UK) Limited 120 Moorgate LONDON EC2M 6UR
Löschungen	Deletions	Radiations	Grosse, Hanns-Juergen (DE) cf. DE D Young & Co LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2DY		
IT	Italien	Italy	Italie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Benetazzo, Flavia (IT) Via Cola, 2 F 60027 OSIMO (AN)	Spina, Alessandro (IT) Whirlpool Management EMEA S.r.l. Via Varesina, 204 20156 MILANO	
Löschungen	Deletions	Radiations	Corradini, Lorenzo (IT) cf. BE Marazzi Group S.r.l. Viale Regina Pacis, 39 41049 SASSUOLO (MO)		
ME	Montenegro	Montenegro	Monténégro		
Änderungen	Amendments	Modifications	Koprivica, Mladen (ME) ul. Vuka Micunovica 5 81000 PODGORICA		
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas		
Änderungen	Amendments	Modifications	de Jong, Karel (NL) V.O. Leonard Springerlaan 17/2 9727 KB GRONINGEN	Tepper, Annemiek Delina (NL) V.O. Leonard Springerlaan 17/2 9727 KB GRONINGEN	
Löschungen	Deletions	Radiations	Gómez Gil, Leticia (ES) cf. GB UniQure N.V. Paasheuvelweg 25 1105 BP AMSTERDAM		
NO	Norwegen	Norway	Norvège		
Änderungen	Amendments	Modifications	Arborelius, Jakob Gustav (SE) Acapo AS Nedre Vollgate 5 0158 OSLO		
PL	Polen	Poland	Pologne		
Änderungen	Amendments	Modifications	Sobajda, Renata (PL) Sobajda & Orlinska Kancelaria Patentowa sp. j. ul. Dworkowa 2/67 00-784 WARSZAWA		
SE	Schweden	Sweden	Suède		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Gribel, Hans Christian (SE) cf. CH Sandvik SRP AB Stationsplan 1 233 81 SVEDALA		

Vertragsstaat
Contracting state
État contractant

Änderungen	Amendments	Modifications	
			Rydberg, Elin Kristina Björnsdotter (SE) AWA Sweden AB P.O. Box 450 86 104 30 STOCKHOLM

TR **Türkiye** **Türkiye** **Türkiye**

Änderungen	Amendments	Modifications	
			Tas, Emrah (TR) Aselsan Elektronik Sanayi Ve Ticaret A.S. Mehmet Akif Ersoy Mahallesi Istiklal Marsi Caddesi, No: 16 06200 YENIMAHALLE, ANKARA

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2023, A34.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2023.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2023, A34.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 2, OJ EPO 2023.

Fee information is also published on the EPO website at epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2023, A34.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2023.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet epo.org/taxes.

Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren

Das Europäische Patentamt (EPA) wurde darüber informiert, dass Anmel-der und Inhaber europäischer Patente manchmal Rechnungen von Unterneh-men und Einzelpersonen mit Zahlungs-aufforderungen für die Veröffentlichung und/oder Registrierung ihrer Anmel-dungen und Patente erhalten.

Das offiziell anmutende Erscheinungs-bild derartiger Rechnungen ist irrefüh-rend: Die von diesen Unternehmen angebotenen Dienstleistungen stehen in keinerlei Zusammenhang mit der Bearbeitung von europäischen Patent-anmeldungen und PCT-Anmeldungen durch das EPA. **Es besteht daher keine Verpflichtung, Rechnungen zu bezahlen, die Ihnen von solchen Unternehmen für die Bearbeitung einer Patentanmeldung durch das EPA ausgestellt werden. Im Übrigen entfalten etwaige Zahlungen an diese Unternehmen keinerlei Rechtswir-kung in den Verfahren nach dem EPÜ.**

Nähere Informationen zu solchen fal-schen Rechnungen und entsprechende Beispiele finden Sie auf der Website des EPA unter epo.org/warning_de.

Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents

The European Patent Office (EPO) is aware that European patent applicants and proprietors sometimes receive invoices from firms and individuals inviting them to pay for the publication and/or registration of their applications and patents.

Despite the seemingly official appearance of such invoices, the services offered by these firms are in no way related to the processing of European patent applications and PCT applications by the EPO. **There is therefore no obligation to pay any invoice issued by these firms for the processing of your patent application by the EPO. Moreover, any payment made to these firms will have no legal effect whatsoever in proceedings under the EPC.**

More information and examples of such fraudulent invoices can be found on the EPO website at epo.org/warning.

Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens

L'Office européen des brevets (OEB) a été informé que des demandeurs et titulaires de brevets européens reçoivent parfois des factures émanant de sociétés ou de particuliers les invitant à payer des frais de publication et/ou d'inscription de leurs demandes et brevets.

Malgré la présentation en apparence officielle des factures concernées, les services proposés par ces sociétés ne sont en rien liés au traitement des demandes de brevet européen et des demandes PCT par l'OEB. **Vous n'êtes donc pas tenu(e) de payer les factures émises par ces sociétés pour le traitement de votre demande de brevet par l'OEB. De plus, les paiements effectués au profit de ces sociétés ne produiront aucun effet juridique dans les procédures au titre de la CBE.**

De plus amples informations concernant ces fausses factures, ainsi que des exemples, sont publiés sur le site Internet de l'OEB à l'adresse epo.org/warning_fr.

**AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/
ERSTRECKUNGS- UND
VALIDIERUNGSSTAATEN
INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATES/
EXTENSION AND VALIDATION STATES
INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS
CONTRACTANTS/ÉTATS AUTORISANT
L'EXTENSION OU LA VALIDATION**

IS Island

Neue Gebührenbeträge

Das isländische Patentamt hat uns informiert, dass mit Verordnung Nr. 536/2023 vom 16. Mai 2023¹ einige Patentgebühren geändert wurden.

Anmelder und Inhaber von europäischen Patenten mit Wirkung für Island werden darauf hingewiesen, dass ab dem **1. Juli 2023** die folgenden Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung und Berichtigung von Übersetzungen des europäischen Patents gemäß **Artikel 65 EPÜ: 36 700 ISK**

2. Jahresgebühren:

Jahr	Jahresgebühr ISK
1. Jahr	13 000
2. Jahr	13 000
3. Jahr	13 000
4. Jahr	15 000
5. Jahr	16 400
6. Jahr	17 700
7. Jahr	19 700
8. Jahr	21 800
9. Jahr	24 400
10. Jahr	27 200
11. Jahr	29 700
12. Jahr	32 400
13. Jahr	35 800
14. Jahr	40 500
15. Jahr	45 300
16. Jahr	50 000
17. Jahr	56 200
18. Jahr	61 700
19. Jahr	67 600
20. Jahr	74 400

3. Umwandlung von europäischen Patentanmeldungen oder Patenten in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

(a) Anmeldegebühr: **76 000 ISK**

(b) Zusatzgebühr für den 11. und jeden weiteren Anspruch: **4 900 ISK**

IS Iceland

New fee rates

The Icelandic Patent Office has informed us that by Regulation No. 536/2023 of 16 May 2023¹ some patent fees were changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Iceland are advised that as of **1 July 2023** the following rates apply:

1. Publication and correction of translations of the European patent under **Article 65 EPC: ISK 36 700**

2. Renewal fees:

Year	Annual fee ISK
1st year	13 000
2nd year	13 000
3rd year	13 000
4th year	15 000
5th year	16 400
6th year	17 700
7th year	19 700
8th year	21 800
9th year	24 400
10th year	27 200
11th year	29 700
12th year	32 400
13th year	35 800
14th year	40 500
15th year	45 300
16th year	50 000
17th year	56 200
18th year	61 700
19th year	67 600
20th year	74 400

3. Conversion of European patent applications or patents into national ones

(a) filing fee: **ISK 76 000**

(b) additional fee for the 11th and each subsequent claim: **ISK 4 900**

IS Islande

Nouveaux montants des taxes

L'Office islandais des brevets nous a informés que par le règlement n°536/2023 du 16 mai 2023¹, certaines taxes de brevet ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant leurs effets en Islande sont informés qu'à compter du **1^{er} Juillet 2023**, les montants suivants sont applicables :

1. Publication et rectification de la traduction du brevet européen conformément à **l'article 65 CBE : 36 700 ISK**

2. Taxes annuelles :

Année	Taxe annuelle ISK
1 ^{re} année	13 000
2 ^e année	13 000
3 ^e année	13 000
4 ^e année	15 000
5 ^e année	16 400
6 ^e année	17 700
7 ^e année	19 700
8 ^e année	21 800
9 ^e année	24 400
10 ^e année	27 200
11 ^e année	29 700
12 ^e année	32 400
13 ^e année	35 800
14 ^e année	40 500
15 ^e année	45 300
16 ^e année	50 000
17 ^e année	56 200
18 ^e année	61 700
19 ^e année	67 600
20 ^e année	74 400

3. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

(a) taxe de dépôt : **76 000 ISK**

(b) taxe additionnelle pour chaque revendication à partir de la onzième : **4 900 ISK**

¹ Stjórnartíðindi B-deild No. 536/2023.

¹ Stjórnartíðindi B-deild No. 536/2023.

¹ Stjórnartíðindi B-deild No. 536/2023.

4. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten: **8 200 ISK**

Fortschreibung der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (21. Auflage) werden gebeten, die entsprechenden Angaben in den Tabellen IV, Spalte 5 und 8, VI.A, Spalte 1, VII Spalte 2 und IX, Spalte 4 zu ändern.

4. Registering a transfer, licence and other rights: **ISK 8 200**

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (21st edition) are asked to make the appropriate amendments to the fees shown in Tables IV, column 5 and 8, Table VI.A, column 1, Table VII, column 2 and IX, column 4 accordingly.

4. Inscription d'un transfert, d'une licence et d'autres droits : **8 200 ISK**

Mise à jour de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE"

Les utilisateurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (21^e édition) sont invités à apporter les modifications appropriées aux taxes figurant aux tableaux IV, colonnes 5 et 8, VI.A, colonne 1, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.